

414112-2026 - Gara

Germania – Servizi di ristorazione scolastica – Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

OJ S 115/2026 17/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@stadt-seelze.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

Descrizione: Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

Identificativo della procedura: b4ecf555-d2ac-4c5f-8f2b-b3257e69847d

Identificativo interno: 11.2/03/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55524000 Servizi di ristorazione scolastica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 55521200 Servizio di fornitura pasti

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Theodor- Heuss-Str. 10

Località: Seelze/ST Lohnde

Codice postale: 30926

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Mensa der Astrid-Lindgren-Schule im Bürgerhaus Lohnde

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDDYTWBD6R36# Die Zentrale Vergabestelle wickelt das gesamte Vergabeverfahren in elektronischer Form über die Vergabepattform DTVP ab. Insbesondere die Einreichung von Angeboten erfolgt ausschließlich in elektronischer Form über den Projektraum des Verfahrens. Die Kommunikation zwischen Zentraler Vergabestelle und den Bietenden erfolgt vorrangig in elektronischer Form über den Projektraum des Verfahrens. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Regelungen. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich über das Online-Vergabeportal DTVP (www.dtv.de) bereitgestellt. Eine Registrierung ist keine Pflicht, die Vergabeunterlagen können ohne diese abgerufen werden. Die Registrierung für die Vergabepattform ist für Unternehmen vollständig kostenfrei. Es wird darauf hingewiesen, dass

Bieterfragen spätestens bis sechs Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden müssen, damit noch eine zeitnahe Beantwortung dieser Bieterfragen im Vergabeportal DTVP erfolgen kann. Das vollständige Angebot ist inklusive aller Anlagen über das elektronische Vergabeportal zu übermitteln. Zur Eröffnung zugelassen, sind nur Angebote, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist (siehe Formblatt VVB 631 EU - Aufforderung zur Abgabe eines Angebots EU - VgV 07-2019, sowie der Bekanntmachung (Formblatt CSX 23 - Verfahrensinformationen)) elektronisch über das DTVP abgegeben worden sind. Das Übermittlungsrisiko für die Rechtzeitigkeit eines Angebotes trägt der Bieter. Das Angebot ist durch den Bieter inklusive aller Anlagen über das elektronische Vergabeportal abzugeben. Das Preisblatt (vollständig ausgefüllt) und der Menüplanvorschlag MÜSSEN bei der Angebotsöffnung vorliegen. Alle übrigen fehlenden oder auf gesondertes Verlangen vorzulegenden Unterlagen werden nachgefordert, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt. Maßgeblich für die Auswertung ist das hierüber vorgelegte Angebot. Bei der elektronischen Abgabe der Angebote genügt die einfache Textform nach § 126b BGB. Angebote werden in Textform, mit qualifizierter elektronischer Signatur und mit fortgeschrittener elektronischer Signatur entgegengenommen. Sofern in diesem Dokument oder den sonstigen Vergabeunterlagen unterschriebene Dokumente gefordert werden, reichen eingescannte Unterlagen und Unterschriften als PDF aus. Bitte reichen Sie Ihr Angebot ausschließlich über das dafür beim elektronischen Vergabeportal vorgesehene Bietertool, und nicht als Nachricht über das Kommunikationstool ein. Andernfalls kann es unmittelbar zum Ausschluss des Angebots kommen! Eine Angebotsabgabe mittels E-Mail, Fax oder postalisch ist nicht zulässig. Für die Teilnahme an dem Verfahren und die Bearbeitung des Angebots wird keine Aufwandsentschädigung gezahlt. Insbesondere erwächst aus der Ausarbeitung kein Ersatzanspruch des Bieters. Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen der Auftragnehmerin oder des Auftragnehmers, auch soweit sie Gegenstand einer Auftragsbestätigung oder sonstiger Bestätigungen der Auftragnehmerin oder des Auftragnehmers sind, werden nicht Bestandteil des Vertrages, auch wenn der Auftraggeber ihnen im Einzelfall nicht ausdrücklich widerspricht. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Es ist nur ein Hauptangebot zugelassen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den weiteren Vergabeunterlagen. Um entsprechende Beachtung wird gebeten.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frude:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:
Cessazione di attività:
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:
Grave illecito professionale:
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

Descrizione: Gegenstand der Ausschreibung ist die Mittagsverpflegung der Grundschulkinder an der Astrid-Lindgren-Schule in Lohnde. Die Mensa der Astrid-Lindgren-Schule wird momentan im Bürgerhaus Lohnde eingerichtet. Die Fertigstellung des Spülbereichs ist zum Vertragsbeginn nicht sichergestellt. Frühestmöglicher Vertragsbeginn ist der erste Tag der Inbetriebnahme der Mensa, voraussichtlich 13.08.2026. Aufgrund der vorgegebenen örtlichen Beschränkungen ist nur die Zubereitungsvariante Cook & Hold möglich. Die Ausschreibung beinhaltet die Lieferleistungen, die Personalgestellung sowie die Möglichkeit Geschirr und Besteck für einen begrenzten Anfangszeitraum vorzuhalten und die Reinigungsleistung. Der Dienstleistungsvertrag für die Essensversorgung und Personalgestellung wird vorerst für ein Jahr bis zum 31.07.2027 geschlossen mit der Option einer einmaligen Verlängerung für ein weiteres Schuljahr, bis maximal zum 31.07.2028. Auf Basis der geschätzten Essensportionen hat der Bieter in der Anlage "Preisblatt" jeweils einen pauschalen Festpreis für ein Menü, ein vegetarisches Menü und eine Nachspeise pro Kind bzw. Portion anzugeben. Außerdem ist hier der Stundenpreis für die Personalgestellung anzugeben. Es werden zwei Menülinien vorausgesetzt. Der Anbieter stellt die erforderlichen Ausgabe- bzw. Küchenkräfte bereit. Auf einzelverpackte Portionen ist aus pädagogischen und ökologischen Aspekten zu verzichten. Die einzelnen Menübestandteile sind getrennt in eigenen Behältnissen zu liefern. Der Anbieter rechnet die Essenskosten monatlich direkt mit den Sorgeberechtigten der verpflegten Kinder, sowie etwaige Zuschüsse direkt mit der Stadt Seelze ab. Der Anbieter hält ein Bestellsystem vor. Der Anbieter verpflichtet sich nach Zuschlag zur Unterzeichnung des Vertrags (Anlage 1). Alle weiteren Angaben sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Identificativo interno: 11.2/03/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55524000 Servizi di ristorazione scolastica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 55521200 Servizio di fornitura pasti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Theodor- Heuss-Str. 10

Località: Seelze/ST Lohnde

Codice postale: 30926

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Mensa der Astrid-Lindgren-Schule im Bürgerhaus Lohnde

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 13/08/2026

Data di fine durata: 07/07/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Der Dienstleistungsvertrag für die Essensversorgung und Personalgestellung wird vorerst für ein Jahr bis zum 31.07.2027 geschlossen mit der Option einer einmaligen Verlängerung für ein weiteres Schuljahr, bis maximal zum 31.07.2028.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Siehe Wertungsmatrix: - Kriterium Nr. 3) Nachhaltigkeit und Umweltaspekte: Lebensmittelherkunft (Regionalität, Saisonalität), Lieferbedingungen (Lieferstrecke, Transportverpackung)

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: Einhaltung Tariftreue nach § 4 Abs. 1 NTVerG (Zahlung eines Mindestentgelts)

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La mitigazione dei cambiamenti climatici, La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Altro

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Aktuelle Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (nicht älter als 1 Jahr)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (noch länger andauernde Gültigkeit)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der Krankenkasse(n) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (nicht älter als 1 Jahr)

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (in Abhängigkeit zur Unternehmensform)

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Nachweis zur Eintragung in ein Berufsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (bspw. Handwerksrolle, HWK, IHK, LWK etc.)

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung_Russlandsanktionen_EU (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung_Tariftreue § 4 NTVergG (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Stand 01.01.2025

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Gewerbeanmeldung und ggf. Gewerbeummeldung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Gültiger Nachweis einer (Berufs-)Haftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (noch länger andauernde Gültigkeit)

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: Preisblatt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Hinweis: Bitte vollständig ausgefüllt einreichen. Angebote ohne Preisblatt werden nicht gewertet. Das Preisblatt wird nicht nachgefordert.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: VHB 124-LD - Eigenerklärung zur Eignung - Dienst- u. Lieferleistungen oder alternativ Angabe einer Präqualifizierungsnummer (PQ) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: VHB 234 - Erklärung Bieter/Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bietergemeinschaften sind zugelassen; bitte Formblatt VHB 234 - Erklärung Bieter/Arbeitsgemeinschaft ausgefüllt mit dem Angebot zusammen abgeben. Sollte keine ArGe eingeplant sein, bitte entsprechend angeben, z. B. "liegt nicht vor".

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: VHB 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Ob ein Nachunternehmern (NU) beauftragt werden soll oder nicht, bitte auf dem Formblatt "VHB 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen" angeben. Folgende Nachweise sind von jedem Nachunternehmer auszufüllen bzw. einzureichen: - Eigenerklärung zur Eignung

(Formblatt VHB 124-LD) oder alternativ Angabe einer Präqualifizierungsnummer (PQ-Nr.) - Eigenerklärung zur Zahlung eines Mindestentgelts (§ 4 Abs. 1 NTVerG) - Formblatt VHB 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Eigenerklärung Russlandsanktionen EU Sollten keine NU eingeplant sein, bitte entsprechend angeben, z. B. "liegt nicht vor" / "keine NU".

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: VVB 633 - Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: Menüplan (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Hinweis: Dem Angebot ist ein exemplarischer Menüplan (Muster) für insg. 20

Verpflegungstage (4 Wochen) entsprechend den Vorgaben des Leistungsverzeichnisses beizufügen. Angebote ohne Menüplan werden nicht gewertet. Der Menüplan wird nicht nachgefordert.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDDYTWBD6R36/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDDYTWBD6R36>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDDYTWBD6R36>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/07/2026 10:45:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 28 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Das Preisblatt (vollständig ausgefüllt) und der Menüplanvorschlag MÜSSEN bei der Angebotsöffnung vorliegen. Alle übrigen fehlenden oder auf gesondertes Verlangen vorzulegenden Unterlagen werden nachgefordert, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Anlagen: - Leistungsverzeichnis - Vertrag Mittagsverpflegung - VHB 634 - Besondere Vertragsbedingungen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: - Zahlung eines Mindestentgelts gemäß § 4 Abs. 1 Nds. Tariftreue- und Vergabegesetz - Zahlungsabwicklung gemäß Anlage "Vertrag Mittagsverpflegung"

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer - Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Rechtsbehelfsfristen und Präklusionsbestimmungen gem. §160 Abs. 3 GWB sind zwingend zu beachten.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer - Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: 032410015015-0-96

Indirizzo postale: Rathausplatz 1

Località: Seelze

Codice postale: 30926

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

Referente: 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@stadt-seelze.de

Telefono: +49 5137828134

Fax: +49 5137828133

Indirizzo internet: <https://www.seelze.de/portal/seiten/ausschreibungen-900000132-30950.html>

Profilo del committente: <https://www.dtyp.de/Center/company/welcome.do>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer - Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Numero di registrazione: t:04131153308

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

Referente: Geschäftsstelle der Vergabekammer Niedersachsen

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 4131153306

Fax: +49 4131152943

Indirizzo internet: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 19e83a01-ef8d-459a-9c51-3fe070aff5ff - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/06/2026 17:58:49 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 414112-2026

Numero dell'edizione della GU S: 115/2026

Data di pubblicazione: 17/06/2026